

# Welcoming the Holy Month of Ramadan

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ رَمَضَانْ

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ رَمَضَانْ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْثُورْ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْقُرْآنِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْإِجْتِمَاعِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْفُقَرَاءِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ التَّوْبَةِ وَالرُّجُوعِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الدُّعَاءِ وَالْوُقُوفِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْإِحْسَانِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْعُصَادِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْفُوزِ وَالْفَلَاحِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْمُنَاجَاهَةِ وَالتَّسْبِيحِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الدَّعْوَةِ وَالإِرْشَادِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ التَّرَاوِيْحِ وَالْقِيَامِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْمَصَابِيْحِ وَالْقَنَادِيلِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْخَرَائِينِ وَالْكُنُوزِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْمَلَائِكَةِ وَالسَّلَامِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْإِفْطَارِ وَالسُّحُورِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْمُتَّيِّرَةِ وَالْأَصْبَ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْضُّعَفَاءِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْأَجْرِ وَالْجَزَاءِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الصَّبْرِ وَالصِّيَامِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ السُّعَادَةِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْمَفْتَاحِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْوَصْلِ وَالْوَصَالِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا شَهْرَ الْوَدَادِ وَالْمُحَبَّةِ.

مَرْحَبًا أَهْلًا وَسَهْلًا يَا سَيِّدَ الشُّهُورِ.

لَمْ نَعْرِفْ قَدْرَكَ وَلَمْ نَحْفَظْ حُرْمَتَكَ يَا شَهْرَ الْعُقْرَانْ. فَأَرْضِ عَنَّا، وَلَا تَشْكُ مِنَّا إِلَى الْرَّحْمَنْ، وَكُنْ شَاهِدًا لَنَا  
بِالْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.



**A'udhu billahi minash shaytanir rajim  
Bismillahir Rahmanir Raheem**

- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahra Ramadan.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Nur.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Qur'an.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Ijtemaa'.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Fuqara.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Tawbati wal Ruju'.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Du'ayi wal Wuquf.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Ihsan.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral 'Usat.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Fawzi wal Falah.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Munajati wat Tasbih.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Da'wati wal Irshad.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Tarawiha wal Qiyam.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Masabiha wal Qanadil.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Khaza'ini wal Kunuz.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Malayikati wal Salaam.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Iftari wal Suhur.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Mutheerati wal Asab.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Du'afa.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Ajri wal Jaza.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Sabri was Siyam.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Sa'adah.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Miftah.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Wasli wal Wisal.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya shahral Wadadi wal Mahabbah.**
- **Marhaban ahlan wa sahlan ya sayyid al-shuhur.**

*Lam na'rif qadraka wa lam nahfaz hurmataka ya shahral ghufran  
fa ardi 'anna wa la tashku minna ila al Rahman, wa kun shahidan  
lana bil fadli wal ihsan.*



## **Translation of Welcoming Ramadan:**

I seek refuge in Allah from the accursed Satan  
In the name of Allah the Merciful the Beneficent

Greetings and welcome O month of Ramadan.  
Greetings and welcome O month of light.  
Greetings and welcome O month of the Qur'an.  
Greetings and welcome O month of gathering.  
Greetings and welcome O month of the poor.  
Greetings and welcome O month of repentance and return.  
Greetings and welcome O month of invocation and standing in supplication.  
Greetings and welcome O month of doing one's best/seeking Station of Excellence.  
Greetings and welcome O month of the sinners.  
Greetings and welcome O month of victory and success/Salvation.  
Greetings and welcome O month of intimate discourse/silent supplication and glorification.  
Greetings and welcome O month of the invitation and the guidance.  
Greetings and welcome O month of Tarawih (extra night time prayer) and Qiyam (Nightly Devotion) in Ramadan.  
Greetings and welcome O month of lanterns and lamps.  
Greetings and welcome O month of coffers/treasure chests and treasures.  
Greetings and welcome O month of angels and peace.  
Greetings and welcome O month of breaking fast and eating before the fast.  
Greetings and welcome O month of tilling and of deafness to sin.  
Greetings and welcome O month of the weak.  
Greetings and welcome O month of reward and repayment.  
Greetings and welcome O month of patience and fasting.  
Greetings and welcome O month of happiness/bliss.  
Greetings and welcome O month of the key.  
Greetings and welcome O month of union and reunion.  
Greetings and welcome O month of friendship and love.  
Greetings and welcome O master of all months.

We have not treated you according to your immense value and what you deserve, and have not truly sanctified you, O month of forgiveness. But be pleased with us nevertheless. Do not blame us before the Most Merciful. And testify for us with grace and goodness!

